

餐廳、舞廳及酒吧
檢查

Pedido de vistoria de restaurante, sala de dança e bar
(根據第 16/96/M 號法令第六條 Ao abrigo do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 16/96/M)

旅遊局局長 閣下：

Ex.^{ma} Senhora

Directora dos Serviços de Turismo

本人 / 本公司現向 貴局申請對下述場所進行檢查：

Venho / Esta Sociedade vem por este meio requerer a vistoria ao estabelecimento abaixo identificado:

場所名稱 Denominação do estabelecimento : _____		
類型 Tipo :		
<input type="checkbox"/> 餐廳 Restaurante	<input type="checkbox"/> 舞廳 Sala de dança	<input type="checkbox"/> 酒吧 Bar
級別 Categoria : _____ 場所地址 Localização : _____		
執照編號 (申請開業檢查不用填寫) N.º da licença (não aplicável ao pedido de abertura) : _____		

申請人資料 **Identificação do requerente :**

倘申請人為公司 Caso seja sociedade :	
公司名稱 Denominação : _____	
聯絡電話 Telefone : _____	
倘申請人為個人 Caso seja pessoa singular :	
姓名 Nome : _____	聯絡電話 Telefone : _____

領取執照方式 **Forma de levantamento da licença :**

<input type="checkbox"/> 經本局網上平台下載及列印執照 (適用於已開通本局“牌照事務”電子帳戶或一戶通的用戶) Descarregamento da licença na plataforma online destes Serviços, impressão feita pelo próprio (é aplicável ao utente electrónico para assuntos de licenciamento registado nesta Serviços ou ao titular da conta única de acesso comum aos serviços públicos da RAEM)
<input type="checkbox"/> 親臨領取執照 Levantamento presencial :
<input type="checkbox"/> 旅遊局總部 sede da DST <input type="checkbox"/> 政府綜合服務大樓 CSRAEM <input type="checkbox"/> 離島政府綜合服務中心 CSRAEM-I

附同文件 **Documentos em anexo :**

- 簽署本申請表格人士的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)
Fotocópia do documento de identificação do signatário (frente e verso na mesma página)
- 已獲土地工務局核准的圖則及其附隨文件 Projecto aprovado pela DSSCU e seus anexos
 - 供水計劃 Projecto da rede de água 排水/下水計劃 Projecto da rede de drenagem e esgotos
 - 供電系統計劃 Projecto do sistema de fornecimento 消防計劃 Projecto do sistema de combate contra incêndios de electricidade
 - 其他(請列出) Outros (especifique): _____

附同文件 (續) Documentos em anexo (cont.) :

- N1 - 工程竣工通知及收據副本，或合法化計劃的核准公函副本及已繳付的稅單副本
Cópia de N1- Comunicação de conclusão da obra e respectivo comprovativo de apresentação, ou cópia do ofício sobre a aprovação do projecto de legalização e recibo do pagamento da taxa.
- 工程准照 Licença de obra
- 檢查費用 – 500.00 澳門元 Emolumento pela realização de vistoria, no valor de 500 patacas
- 其他 (請註明) Outros (especifique) : _____

下列項目只適用於申請開業 Apenas é aplicável ao caso de abertura

- 在《澳門特別行政區公報》上刊登執照摘錄的費用 – 澳門元 1,000.00 元 (多退少補)
Importância não inferior a 1 000 patacas para efeitos de publicação no Boletim Oficial da RAEM do extracto da licença (a quantia remanescente será devolvida ao interessado e a quantia insuficiente será exigida)

費用： Taxa:	發出執照的費用 (澳門元) Emissão de licença (patacas)	印花稅(澳門元) Imposto de selo (patacas)
<input type="checkbox"/> 豪華同類場所 Estabelecimentos similares de luxo	12500	1250
<input type="checkbox"/> 一級及二級同類場所 Estabelecimentos similares de 1.ª e 2.ª classe	7500	750

- 財政局營業稅 M/1 表格影印本
Fotocópia do modelo M/1 da DSF para efeitos de Contribuição Industrial

謹以本人名義聲明，本表格內所填報的資料正確無訛。

O signatário declara sob compromisso de honra que os dados fornecidos estão correctos e são verdadeiros.

澳門， _____ / _____ / _____。
Macau, (年 ano) (月 mês) (日 dia)

申請人 O Requerente *

須與身份證明文件上之簽名式樣相符

倘申請人為公司，須加蓋公司印章

Assinatura(s) conforme a constante do documento de identificação

No caso de sociedade, o pedido deve ser carimbado

- *  倘申請人為公司，須由公司合法代表按其身份證明文件上之簽名式樣簽署本申請表格，並附上簽署人的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。
Se o requerente for uma sociedade, o pedido deve ser assinado pelo seu representante legal conforme a assinatura constante do documento de identificação, acompanhado da fotocópia deste documento de identificação (frente e verso na mesma página).
-  倘申請人為個人，須按身份證明文件上之簽名式樣簽署本申請表格，並附上身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。
Se o requerente for pessoa singular, o pedido deve ser assinado pelo próprio requerente conforme a assinatura constante do documento de identificação, acompanhado da fotocópia deste documento de identificação (frente e verso na mesma página).
-  倘申請人授權他人為其作出申請，須遞交已作簽名公證認定之授權書正本或鑑證本，並附上被授權人的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。
Se o pedido for feito por pessoa a nomear pelo requerente mediante procuração, devem ser apresentados o original ou a fotocópia autenticada da procuração com assinatura notarialmente reconhecida e a fotocópia do documento de identificação do procurador (frente e verso na mesma página).